

Portuguese Translation Team

2-30 July 2022

Essential Information

This is a virtual student missions project with Linguæ Christi. It is a Track One project and offers placement for a minimum of two students. The application deadline is 1 June 2022. Please <u>visit our website</u> to view projects within the categories of Business, Creation, Knowledge, Leadership, and Translation.

Programme Costs

\$250 (USD) or £180 (GBP) or €205 (Euro). Assistance with programme costs is available.

Competencies and Academic Credit

Participants should have some prior training, gifts, skills, or practical experience in (1) Portuguese, (2) translation, or (3) creative writing in Portuguese. Portuguese ability to level B2-C1 is required. For students or educators who would like to receive or offer academic credit for this project, please view the academic credit information sheet on our website.

Rationale

Nelson Mandela famously said, "if you talk to a man in a language he understands, that goes to his head. If you talk to him in his language, that goes to his heart." This sentiment is at the centre of how we communicate with and cast vision among Evangelical Christians around the world for the calling that God has given us for European indigenous minority languages speakers. Communicating these truths clearly and deeply is highly strategic in our efforts to reach the hearts and minds of people. All of the projects with Linguæ Christi this summer are designed to help us to communicate with followers of Jesus around the world as we invite them to pray, serve, and give.

This project contributes to this larger goal through the creation of Portuguese language resources to be used in mobilisation, education, ministry, and more.

Goals

- 1. That the Lord Jesus would be glorified in the industry and obedience of the participants in these programmes (Col. 3:17).
- 2. That the participants would develop a sense of missions calling and service through utilising their existing gifts, skills, interests, and fields of study and/or training.
- 3. That the participants would discover, learn and grow in their:
 - Love and devotion to Christ
 - Knowledge of missions, missiology, and especially the work and mission of Linguæ Christi
 - Understanding of themselves and their place in God's will and mission to the world
 - Ability to serve in a team setting
 - Ability to use their education, skills, talents, and interests for the sake of the Kingdom and to God's glory
- 4. That the participants in their teams and projects would produce "real world" resources with immediate and/or future applicability to the on-going ministry of Linguæ Christi in the areas of mobilisation, education, and direct missionary engagement. These resources would not be possible or available were it not for these projects and participants.

Main Description

This team would work on developing translations of materials from English into Portuguese. These would in turn be used for various projects and resources within Linguæ Christi. There are a number of needs for

these specialised skills in three primary areas:

- **1. Mobilisation:** These resources would assist Linguæ Christi in mobilisation among Portuguese speakers in three areas: Prayer, Personnel, and Provision.
- 2. Education: Linguæ Christi is involved with direct missionary activity among some of the most obscure and least known people groups in Europe. For this reason, education is a constant need. Visual representations, images, and designs can assist in introducing both the important work of Linguæ Christi to the broader Portuguese-speaking Christian community and also the spiritual and other needs of the people groups to which Linguæ Christi is specifically called.
- **3. Direct Engagement:** It is Linguæ Christi's desire to develop resources that can be used directly in evangelism and discipleship among the various language groups. This team would develop the Portuguese versions of such materials.

During orientation week, there will be specific tracks of direction, supervision, and planning time for projects. During this time together we would:

- 1. Identify the specific projects to prioritise
- 2. Delineate specific duties to individual members of the team and
- 3. Develop time-specific action plans, goals, and objectives in order to produce the desired materials.

Sample Projects

The translation teams are some of our most practical and strategic areas of service. They would work on a variety of projects for translation into Portuguese, including but not limited to the following:

- Brochures in various languages
- Books, booklets, pamphlets, and training manuals
- Covers for manuals and other print materials
- Screen backgrounds for computers, phones, tablets, and other media devices
- A people group annual prayer calendar
- Designs for promotional materials at conferences and giveaways
- People group prayer cards and images
- Mobilisation cards for opportunities and personnel openings
- Image and graphic resource components for use by other projects and teams (such as web design or social media development)
- Other ideas and suggestions are welcome

How to Apply

Please visit Linguæ Christi's website to access our <u>interest form</u>. Applicants will then receive access to an application form, including references and, where relevant, examples of their work. Face-to-face interviews via video calls may be required for specific placements. Please contact us at <u>info@linguaechristi.org</u> for more information.